ДОГОВІР ДОРУЧЕННЯ (ОФЕРТА)

ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ «КОНТУР», (надалі іменується – «ТУРОПЕРАТОР»), що діє на підставі Ліцензії серія АЕ № 185749 від 22.03.2013р., в особі директора Щеголь Наталії Миколаївни, що діє на підставі Статуту, з однієї Сторони, та **будь-яка фізична особа**, що має повну дієздатність, яка прийняла (акцептувала) дану пропозицію укласти договір доручення (оферту) та своїми діями виявила намір приєднатися до цього Договору (надалі іменується – «ЗАМОВНИК»), з іншої Сторони, надалі разом іменовані - Сторони, а кожен окремо - Сторона, уклали цей Договір доручення (оферту) (надалі іменується - Договір) про наступне:

ВИЗНАЧЕННЯ ТЕРМІНІВ:

ТУРИСТИ – малолітні/неповнолітні особи, які здійснюють подорож до іншої країни, організовані ЗАМОВНИКОМ;

БАТЬКИ – особи, які наділені відносно ТУРИСТІВ батьківськими правами, правами опікуна або іншого законного представника, та діють в його інтересах;

ЗАМОВНИК – керівник дитячого колективу;

ПОДОРОЖ – переміщення ТУРИСТІВ до іншої країни, в порядку та на умовах викладених у цьому Договорі;

ТАБІР – ДИТЯЧИЙ ТВОРЧИЙ ФЕСТИВАЛЬНИЙ КОМПЛЕКС «РАЗОМ» створений на базі готелів Shipka та Paradise Болгарія, м. Кітен, вул. Кокиче, 3;

ВИКОНАВЦІ – суб'єкти підприємницької діяльності, що здійснює діяльність у певній сфері: перевезення, харчування, страхування, екскурсійні та розважальні послуги, тощо та які залучаються для надання послуг в рамках цього Договору;

ПЛАТНИК – будь-яка фізична або юридична особа, яка здійснює оплату за цим Договором, не є ЗАМОВНИКОМ за цим Договором, але діє від його імені.

Поняття, що використовуються у цьому Договорі вважаються спеціальної термінологією та використовуються виключно з метою тлумачення цього Договору.

Інші поняття, що використовуються в цьому Договорі тлумачяться у відповідності до чинного законодавства України.

1. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

1.1. Цей Договір є пропозицією (офертою) та укладається шляхом надання повної і безумовної згоди (акцепту) ЗАМОВНИКА на пропозицію його укладення, без підпису письмового примірника Договору Сторонами.

1.2. Цей Договір є договором приєднання у формі оферти з усіма наслідками, визначеними ст.ст. 634, 641, 642 Цивільного кодексу України.

1.3. Договір вважається укладеним (пропозиція вважається прийнятою (акцептованою) ЗАМОВНИКОМ) з моменту здійснення будь-якої з наступних дій:

- оплата (в т.ч. часткова) ЗАМОВНИКОМ або ПЛАТНИКОМ вартості подорожі;
- здійснення з боку ЗАМОВНИКА будь-якої дії спрямованої на прийняття пропозиції укласти цей Договір або фактичне користування послугами за цим Договором.

1.4. Акцептуванням пропозиції на укладення цього Договору, в порядку передбаченому п. 1.3. цього Договору ЗАМОВНИК підтверджує факт ознайомлення, згоди та прийняття усіх умов цього Договору в цілому (в повному обсязі без виключень), усієї інформації, що необхідна для споживання послуг за цим Договором, в т.ч. передбаченої ЗУ «Про туризм», а також викладеної на сайті http://vmeste-camp.com/.

1.5. Акцептуванням цього Договору ЗАМОВНИК підтверджує наявність повноважень з боку БАТЬКІВ, щодо його укладення відносно ТУРИСТІВ.

2. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

2.1. За цим Договором ТУРОПЕРАТОР зобов'язується від імені та за рахунок ЗАМОВНИКА вчинити дії з організації подорожі ТУРИСТІВ до табору (надалі іменується - «послуга»), а ЗАМОВНИК оплатити вартість подорожі відповідно до цього Договору.

2.2. Акцептуванням цього Договору ЗАМОВНИК надає ТУРОПЕРАТОРУ право/довіряє вчинити від його імені будь-які дії (укладення відповідних угод на перевезення ТУРИСТІВ (бронювання квитків), оформлення проїзних документів, укладення угод на його проживання, харчування, страхування,організацію розваг та вчинення інших дій необхідних для виконання цього Договору).

2.3. Акцептуванням цього Договору ЗАМОВНИК погоджує, що ТУРОПЕРАТОР самостійно визначає від його імені ціну та інші суттєві умови по всіх угодах, оформлених ТУРОПЕРАТОРОМ з метою організації здійснення подорожі.

2.4. По угодах, оформлених ТУРОПЕРАТОРОМ з метою організації здійснення подорожі, здобуває права і стає зобов'язаним ЗАМОВНИК, навіть якщо ТУРОПЕРАТОР був названий в угоді, чи вступив у

безпосередні відносини по виконанню угоди, зробивши юридичні дії (оплати, оформлення документів, тощо).

2.5. ЗАМОВНИК за цим Договором зобов’язується прийняти та оплатити послуги ТУРОПЕРАТОРА, та виконавців.

3. ПОРЯДОК НАДАННЯ ПОСЛУГ ТА УМОВИ ПОДОРОЖІ ТУРИСТА

3.1. Місцезнаходження табору (адреса подорожі ТУРИСТА): Болгарія, м. Кітен, вул. Кокиче, 3.

3.2. Період перебування ТУРИСТІВ у таборі зазначається на сайті http://vmeste-camp.com/ та/або визначається Сторонами у Додатку 1 до цього Договору.

У разі, якщо з незалежних від ТУРОПЕРАТОРА причин він не може організувати надання послуг у зазначений період, ТУРОПЕРАТОР має право змінити (перенести) період надання послуг на інший строк.

3.3. Надання послуг ТУРОПЕРАТОРОМ починається з першої дії за цим Договором, відповідно п. 3.7 або 3.8 цього Договору (в залежності від того, яка дія настане раніше) та закінчується в останній день подорожі.

3.4. Тимчасове розміщення (короткотермінове проживання) ТУРИСТА:

3.4.1. ТУРОПЕРАТОР організовує розміщення ТУРИСТІВ на території табору у відповідності до інформації, що зазначається на сайті http://vmeste-camp.com/ та/або визначається Сторонами у Додатку 1 до цього Договору.

3.5. Умови харчування ТУРИСТІВ:

3.5.1. ТУРОПЕРАТОР організовує збалансоване, необхідне для її нормального росту і розвитку ТУРИСТІВ харчування. Раціон харчування (меню) розробляється із дотримання вимог чинного законодавства, щодо якості та безпеки продукції.

3.5.2. Вид і способи харчування ТУРИСТІВ зазначається на сайті http://vmeste-camp.com/ та/або визначається Сторонами у Додатку 1 до цього Договору.

3.5.3. Харчування ТУРИСТІВ забезпечується безпосередньо табором.

3.5.4. ТУРОПЕРАТОР не організовує харчування ТУРИСТІВ підчас трансферу до табору та повернення з табору та може рекомендувати ЗАМОВНИКУ порядок та місця для харчування.

3.6. Програма подорожі та інші послуги, що включені до подорожі зазначається на сайті http://vmeste-camp.com/ та/або визначається Сторонами у Додатку 1 до цього Договору.

3.7. Організація трансферу:

3.7.1. Перевезення здійснюється транспортними засобами придатним для перевезення дітей у відповідності до норм чинного законодавства.

3.7.2. ТУРОПЕРАТОР організує оформлення транспортних документів у виконавця, який надає послуги з перевезень. Характеристики транспортного засобу (вид та категорія), дата, час та місце відправлення, дата, час та місце повернення з подорожі, контактний номер водія зазначається у інформаційному листі, який не пізніше ніж за день до виїзду направляється ЗАМОВНИКУ на електронну адресу та/або шляхом направлення смс-повідомлення та/або за допомогою месенджерів.

3.7.3. ТУРОПЕРАТОР у разі необхідності організовує підготовку документів для виїзду за кордон ТУРИСТІВ після отримання від ЗАМОВНИКА грошових коштів на їх оформлення та необхідних документів. Оформлення проїзних документів здійснюється в терміни, які встановлені відповідними посольствами (консульствами).

3.7.4. У разі запізнення ТУРИСТІВ до місця відправки, та/або відсутності у ТУРИСТІВ документів необхідних для подорожі, та в інших випадках, коли ТУРИСТИ не поїхали до подорожі по незалежним від ТУРОПЕРАТОРА причинам, доставка ТУРИСТІВ здійснюється ЗАМОВНИКОМ/БАТЬКАМИ за свій рахунок, в іншому випадку грошові кошти за подорож не повертаються.

3.7.5. За дії та/або бездіяльність перевізника та інших осіб, які задіяні під час трансферу до табору та з нього відповідальність несуть перевізник та відповідна особа.

3.8. Страхування:

3.8.1. ТУРОПЕРАТОР забезпечує страхування ТУРИСТІВ на весь строк подорожі шляхом укладення відповідного Договору(ів) з страховою компанією, яка має необхідну ліцензію.

3.8.2. ЗАМОВНИК вправі самостійно укласти договори на страхування ТУРИСТІВ. У цьому випадку ЗАМОВНИК зобов'язаний завчасно повідомити ТУРОПЕРАТОРА про наявність належним чином укладеного договору страхування та не пізніше ніж за 7 (сім) днів до початку подорожі надати копію договору страхування ТУРОПЕРАТОРУ.

3.9. Інші умови:

3.9.1. Правила в'їзду до країни (місця) тимчасового перебування та перебування там визначені відповідно до чинного законодавства.

3.9.2. ТУРОПЕРАТОР самостійно визначає порядок організації подорожі. ТУРОПЕРАТОР не несе відповідальність за невідповідність подорожі очікуванням ЗАМОВНИКА та/або ТУРИСТІВ за їх суб'єктивною оцінкою.

3.9.3. ТУРОПЕРАТОР залишає за собою право відмовити ЗАМОВНИКУ в наданні послуги на власний розсуд без зазначення причин такої відмови.

4. ВАРТІСТЬ ПОДОРОЖІ, ПОРЯДОК ОПЛАТИ ТА ФОРМА РОЗРАХУНКУ

4.1. Вартість подорожі за цим Договором зазначається на сайті http://vmeste-camp.com/ та/або визначається Сторонами у Додатку 1 до цього Договору та рахунку ТУРОПЕРАТОРА на оплату. Грошові кошти, отримані ТУРОПЕРАТОРОМ в якості оплати за подорож, не є власністю ТУРОПЕРАТОРА (транзитні кошти), за винятком винагороди ТУРОПЕРАТОРА (п. 4.2. цього Договору) і ввірені йому на тимчасове зберігання до здійснення розрахунків з виконавцями послуг.

4.2. Вартість послуг ТУРОПЕРАТОРА з організації подорожі за цим Договором (винагорода ТУРОПЕРАТОРА) складає 80 (вісімдесят) грн. 00 коп. та входить до вартості подорожі, зазначеної у п. 4.1 цього Договору, та не підлягає додатковій оплаті ЗАМОВНИКОМ.

4.3. Оплата подорожі здійснюється ЗАМОВНИКОМ у безготівковій формі на розрахунковий рахунок ТУРОПЕРАТОРА або в касу ТУРОПЕРАТОРА за домовленістю Сторін.

4.4. Вартість подорожі не включає комісію банків/платіжних систем, що стягується підчас здійснення платежу.

4.5. Оплата подорожі здійснюється частково або у повному обсязі за узгодженням Сторін. Строк оплати подорожі визначається ТУРОПЕРАТОРОМ та зазначається у Додатку 1 до цього Договору, а у разі неузгодження але в будь-якому разі не пізніше ніж за 30 (тридцять) днів до початку подорожі. У разі несплати ЗАМОВНИКОМ в повному обсязі подорожі Договір вважається таким, що не укладений.

4.6. Датою оплати подорожі є дата зарахування грошових коштів на рахунок ТУРОПЕРАТОРА або внесення в касу. На вимогу ТУРОПЕРАТОРА, у разі оплати у безготівковій формі допускається підтвердження факту оплати копією платіжного документа.

5. ОБОВ’ЯЗКИ СТОРІН

5.1. Сторони мають права та несуть обов’язки, передбачені чинним законодавством України.

5.2. ОБОВ’ЯЗКИ ТУРОПЕРАТОРА:

5.2.1. Надати ТУРИСТАМ послуги в порядку і строки, встановлені цим Договором.

5.2.2. Надати ЗАМОВНИКУ всю необхідну інформацію та відомості про подорож.

5.2.3. У разі зміни умов подорожі повідомити про це ЗАМОВНИКА.

5.2.4. Організувати створення ТУРИСТАМ безпечних умов перебування у таборі, забезпечити охорону його життя і здоров'я, реалізацію змістовного дозвілля.

5.2.5. У разі виникнення обставин непереборної сили забезпечити негайну евакуацію і відправлення ТУРИСТА до місця постійного проживання, за рахунок коштів ЗАМОВНИКА.

5.3. ОБОВ’ЯЗКИ ЗАМОВНИКА:

5.3.1. Своєчасно надати документи, передбачені законодавством та/або цим Договором, необхідні для подорожі, а також надавати додаткові документи на запит ТУРОПЕРАТОРА.

В тому числі, але не виключно:

- для дітей віком до 16 років: біометричний закордонний паспорт, нотаріально засвідчена заява на виїзд дитини за кордон (від обох батьків) та оригінал або нотаріально засвідчена копія свідоцтва про народження.
- для дітей віком від 16 років: біометричний закордонний паспорт.

5.3.2. У разі організації оформлення ТУРОПЕРАТОРОМ документів для виїзду за кордон ТУРИСТІВ у строки визначені ТУРОПЕРАТОРОМ надати всі необхідні документи та інформацію.

5.3.3. Забезпечити дотримання ТУРИСТАМИ правил перебування в таборі, виконувати розпорядок дня, який встановлений на кожен день, не покидати територію без дозволу відповідальної особи.

5.3.4. Забезпечити ТУРИСТІВ на час перебування у таборі необхідним одягом, взуттям, засобами гігієни.

5.3.5. Провести з ТУРИСТАМИ превентивну роботу щодо запобігання шкідливим звичкам.

5.3.6. Навчити ТУРИСТІВ навичкам самообслуговування (прибирання ліжка, прання нижньої білизни, купання в душі), навчити правилам поведінки за столом, підтримувати в чистоті спальне приміщення, користування туалетом, дотримання гігієнічних норм тощо).

5.4. ОБОВ’ЯЗКИ БАТЬКІВ ТА/АБО ЗАМОВНИКА:

5.4.1. Нести матеріальну відповідальність за шкоду, заподіяну майну ТУРОПЕРАТОРА, табору (готелям) перевізнику, тощо неправомірними діями ТУРИСТІВ.

6. МЕДИЧНІ ВИМОГИ

6.1. Акцептуванням цього Договору ЗАМОВНИК/БАТЬКИ підтверджують, що ТУРИСТИ не мають протипоказань до подорожі. У разі наявності у ТУРИСТІВ будь-якого з протипоказань, ЗАМОВНИК зобов’язаний заздалегідь письмово повідомити про їх наявність ТУРОПЕРАТОРА.

6.2. ЗАМОВНИК зобов’язується на час початку подорожі забезпечити здоровий стан ТУРИСТІВ та відсутність у них захворювань, які унеможливлюють його участь у програмі та несуть загрозу іншим. ТУРИСТИ мають бути здоровими (без явних ознак вірусної інфекції, простуди, педикульозу, шкірних інфекцій, очних інфекцій, інфекцій порожнини рота, тощо).

6.3. ЗАМОВНИК зобов’язаний надати ТУРОПЕРАТОРУ інформацію що стосується стану здоров’я ТУРИСТІВ. У разі ненадання, неповного надання інформації та/або надання недостовірної інформації, надання документів, які містять недостовірну інформацію, ЗАМОВНИК бере на себе обов’язок нести всі наслідки та ризики, а також відшкодувати ТУРОПЕРАТОРУ витрати, понесені у зв’язку з цим.

6.4. Категорично забороняється ТУРИСТАМ мати при собі будь-які лікарські препарати, харчові добавки, вітаміни, та інше (надалі – препарати), забороняється вживати їх, передавати їх іншим дітям тощо. У разі наявності у ТУРИСТА препаратів ЗАМОВНИК несе за це повну відповідальність.

У разі необхідності ТУРИСТУ приймати будь-які препарати, та які ТУРИСТ повинен систематично чи одноразово приймати з призначення лікаря, ЗАМОВНИК зобов’язаний письмово попередити про це ТУРОПЕРАТОРА та це має бути зазначено у медичній довідці. Всі препарати мають бути в оригінальній, не пошкодженій упаковці, з вказівкою на П.І.Б. ТУРИСТА. В разі, якщо такі препарати будуть ідентифіковані як ті, що можуть завдати шкоди ТУРИСТУ, прийом препаратів буде призупинено до вирішення даного питання з ЗАМОВНИКОМ/БАТЬКАМИ чи відповідними медичними працівниками (при цьому відповідальність за всі пов’язані із цим наслідками несе ЗАМОВНИК/БАТЬКИ).

6.5. ТУРИСТ повинен мати профілактичні щеплення, відповідно до «Календарю профілактичних щеплень в Україні», та з врахуванням епідеміологічної ситуації в регіоні проживання. В разі, якщо ТУРИСТ не має щеплень, ЗАМОВНИК/БАТЬКИ беруть на себе повну відповідальність за стан його здоров’я в разі захворювання.

7. УМОВИ ПОВ’ЯЗАНІ ІЗ ПРОТИЕПІДЕМІЧНИМИ ЗАХОДАМИ ПРОТИ ПОШИРЕННЯ КОРОНАВІРУСНОЇ ХВОРОБИ COVID-19

7.1. До початку подорожі до табору представники/співробітники ТУРОПЕРАТОРА проводять ТУРИСТУ температурний скринінг. У разі якщо під час температурного скринінгу у ТУРИСТА виявлено температуру тіла понад 37,2 °С та/або будь-які інші симптоми захворювання на COVID-19 (в т.ч. згідно даних, наявних на порталах https://covid19.gov.ua/ та https://covid19.infermedica.com/uk/), ТУРОПЕРАТОР має право не приймати ТУРИСТА до табору, в такому разі сплачена вартість подорожі не повертається, але може бути перенесена на інший строк на умовах ТУРОПЕРАТОРА.

7.2. У разі наявності будь-яких відхилень у стані здоров'я ТУРИСТА (в т.ч. перебування в зоні підвищеного ризику через хронічні захворювання) та/або наявності симптомів захворювання на COVID-19 (в т.ч. згідно даних, наявних на порталах https://covid19.gov.ua/ та https://covid19.infermedica.com/uk/), ЗАМОВНИК/БАТЬКИ зобов’язуються повідомити про це ТУРОПЕРАТОРА у письмовій формі. У разі ненадання інформації та/або надання недостовірної інформації ЗАМОВНИК/БАТЬКИ несуть відповідальність за спричинені цим наслідки.

7.3. ЗАМОВНИК зобов’язується підписати та надати ТУРОПЕРАТОРУ всі документи, які потребує належне виконання рекомендацій щодо організації протиепідемічних заходів у зв’язку із поширенням коронавірусної хвороби COVID-19, а також інших вимог та рекомендацій ТУРОПЕРАТОРА.

7.4. У випадку неможливості ТУРОПЕРАТОРА надати послуги за цим Договором через будь-які обмеження введені органами державної влади та/або органами місцевого самоврядування (в т.ч. встановленими з метою запобігання поширенню гострої респіраторної хвороби COVID-19), епідеміологічної ситуацією, або пов’язаними із цим заходами, тощо у строки передбачені у цьому Договорі, ТУРОПЕРАТОР має право в односторонньому порядку відкласти надання послуг. У разі скорочення подорожі через вищевказані обставини, невикористаний залишок вартості послуг ЗАМОВНИКУ не повертається.

7.5. У разі зміни епідеміологічної ситуації в країні та/або зміни проти епідеміологічних заходів, що здійснюються з метою запобігання поширенню респіраторної хвороби COVID-19, спричиненої коронавірусом SARS-CoV-2 та/або інших пов’язаним із цим випадках, ТУРОПЕРАТОР має право сповістити ЗАМОВНИКА шляхом розміщення відповідної інформації на сайті http://vmeste-camp.com/. Означена інформація є обов’язковою для Сторін, є частиною цього Договору та не потребує підписання додаткових документів.

8. АВТОРСЬКІ ТА СУМІЖНІ ПРАВА

8.1. ЗАМОВНИК надає право ТУРОПЕРАТОРУ знімати ТУРИСТІВ та/або ЗАМОВНИКА на фото-, кіно-, теле- чи відеоплівку, а також публічно показувати, відтворювати та розповсюджувати фотографії та інші художні твори, на яких зображені ТУРИСТИ та/або ЗАМОВНИК.

8.2. Усі авторські та суміжні права на фотографії та інші художні твори з зображенням ТУРИСТІВ та/або ЗАМОВНИКА, належать ТУРОПЕРАТОРУ.

9. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

9.1. У разі невиконання, та/або неналежного виконання вимог цього Договору, Сторони несуть відповідальність, передбачену умовами даного Договору та чинним законодавством.

9.2. ТУРОПЕРАТОР не несе матеріальну відповідальність за збереження майна ТУРИСТА, в тому числі грошових коштів, особистих речей, мобільних телефонів, коштовних прикрас, коштовностей, тощо.

9.3. ЗАМОВНИК зобов’язаний відшкодувати ТУРОПЕРАТОРУ або третім особам збитки, які заподіяні ТУРИСТОМ.

9.4. ТУРОПЕРАТОР не несе відповідальності, якщо рішенням органу влади чи уповноважених осіб ТУРИСТУ буде відмовлено в можливості в'їзду чи виїзду на певну територію внаслідок порушення правопорядку або з інших причин. Так само ТУРОПЕРАТОР не несе відповідальності, якщо з будь-яких інших причин, які безпосередньо не залежали від ТУРОПЕРАТОРА, в тому числі в разі хвороби, ТУРИСТ не скористався послугами, передбаченим цим Договором. Будь-які компенсації у цих випадках ЗАМОВНИКУ не виплачуються.

9.5. ТУРОПЕРАТОР несе відповідальність за послуги, що надається ним безпосередньо.

9.6. ТУРОПЕРАТОР не несе відповідальність у разі не оформлення проїзних документів через ненадання/неповного надання ЗАМОВНИКОМ інформації та/або документів ТУРИСТА.

10. ПОРЯДОК РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ. ПОРЯДОК КОМПЕНСАЦІЙ ТА ШТРАФНІ САНКЦІЇ

10.1. Договір може бути достроково розірваним за взаємною згодою Сторін або з ініціативи однієї Сторони у разі порушення чи невиконання іншою Стороною умов цього Договору.

10.2. ТУРОПЕРАТОР має право в односторонньому порядку достроково розірвати Договір у разі відмови ЗАМОВНИКА від виконання умов цього Договору в такому разі сплачена та невикористана вартість подорожі ТУРОПЕРАТОРОМ не повертається.

10.3. Договір може бути достроково розірваний з ініціативи ЗАМОВНИКА у будь-який момент, за власним бажанням, без пояснення причин. У разі односторонньої відмови ЗАМОВНИКА від цього Договору, Договір вважається розірваним, а ТУРОПЕРАТОР повертає ЗАМОВНИКУ сплачену вартість послуг у розмірах:

10.3.1. у разі відмови від Договору більш ніж за 30 (тридцять) календарних днів до початку подорожі, ЗАМОВНИКУ повертається сплачена вартість подорожі, за винятком суми безповоротного платежу урозмірі 800,00 (вісімсот) гривень 00 коп. (якщо інша сума безповоротного платежу не узгоджена у Додатку 1 до цього Договору). В розумінні цього Договору безповоротний платіж – сума, яка входить до вартості подорожі, не є штрафною або фінансовою санкцією та не підлягає поверненню.

10.3.2. у разі відмови від Договору у строк від 30 (тридцяти) до 10 (десяти) днів до початку подорожі, ЗАМОВНИКУ не повертається сума безповоротного платежу у розмірі 800,00 (вісімсот) гривень 00 коп. та другий платіж у сумі 1500,00 (одна тисяча пятсот гривень) 00 коп. (якщо інші суми не узгоджені у Додатку1 до цього Договору).

10.3.3. у разі відмови від Договору більш ніж за 10 (десять) календарних днів до початку подорожі, сплачена вартість подорожі ЗАМОВНИКУ не повертається.

10.4. У разі запізнення ТУРИСТІВ та не відправлення у подорож ТУРОПЕРАТОР не повертає ЗАМОВНИКУ сплачену вартість подорожі. Якщо подорож не може відбутися у зв'язку із захворюванням кожного з ТУРИСТІВ, питання про відшкодування вирішується в індивідуальному порядку, на розсуд ТУРОПЕРАТОРА, при наявності довідки від лікаря-педіатра.

10.5. ТУРОПЕРАТОР має право прийняти рішення про дострокове розірвання цього Договору та відправлення до постійного місця проживання за недисциплінованість, порушення вимог внутрішнього розпорядку, в тому числі але не виключно, зберігання або вживання спиртних напоїв або наркотичних засобів або заборонених медичних препаратів, зберігання або куріння цигарок, в тому числі електронних, умисного нанесення або можливості нанесення шкоди іншим особам, майну табору або інших осіб, проявлення емоційних або психологічних або поведінкових особливостей, які ставлять під загрозу відпочинок інших дітей або завдають шкоди оточуючим або самому ТУРИСТУ тощо.

Рішення про відправлення ТУРИСТА до постійного місця проживання приймається директором ТУРОПЕРАТОРА з обов’язковим повідомленням ЗАМОВНИКА. Про прийняте рішення ЗАМОВНИК повідомляється по телефону та/або за електронною адресою та/або шляхом направлення смс-повідомлення та/або за допомогою месенджера «viber».

У разі доставки ТУРИСТА у супроводі співробітника/представника ТУРОПЕРАТОРА, ЗАМОВНИК/БАТЬКТ зобов’язані відшкодувати ТУРОПЕРАТОРУ усі витрати, пов’язані з доставкою ТУРИСТА до постійного місця проживання та поверненням співробітника/представника ТУРОПЕРАТОРА до табору, в тому числі вартість проїзду та витрати на відрядження.

У разі прийняття рішення про відправлення ТУРИСТА до постійного місця проживання, невикористаний залишок вартості подорожі поверненню не підлягає, також ТУРОПЕРАТОР не здійснює будь-якого відшкодування витрат, понесених ЗАМОВНИКОМ.

В разі відмови посольства (Консульства) в оформленні виїзних документів ТУРОПЕРАТОР повертає ЗАМОВНИКУ сплачену ним суму за подорож за винятком понесених ТУРОПЕРАТОРОМ витрат, а саме вартість послуг з оформлення візи і консульський збір.

11. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

11.1. Сторони узгодили попередній претензійний порядок розгляду спору. Всі претензії ЗАМОВНИКА з питань надання послуг ТУРОПЕРАТОРОМ за кордоном та/або на території України приймаються до розгляду в письмовому вигляді протягом 14 (чотирнадцяти) днів з моменту закінчення подорожі. Претензія повинна бути оформлена в письмовому вигляді з документальним підтвердженням обставин, викладених у претензії.

11.2. Претензія повинна бути змістовною з викладом суті спору, визначенням предмета вимоги, обґрунтуванням його фактичними обставинами і посиланнями на правові норми. До претензії повинні додаватися обґрунтовані документи.

11.3. ТУРОПЕРАТОР приймає до розгляду претензії лише за послуги, що надаються ним безпосередньо.

11.4. Претензії, подані чи заявлені ЗАМОВНИКОМ з порушенням п. 11.1.- 11.3. даного Договору, ТУРОПЕРАТОРОМ до розгляду не приймаються.

11.5. Усі спори, що виникають з цього Договору або пов'язані з ним, включаючи розгляд претензій, вирішуються відповідно до положень цієї статті, і перш за все - шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо розбіжності не можуть бути вирішені шляхом переговорів, спірне питання передається до суду за місцезнаходженням ТУРОПЕРАТОРА.

11.6. Замовник має право звернутися до суду лише у разі повної або часткової відмови ТУРОПЕРАТОРА задовольнити претензію або неодержання від ТУРОПЕРАТОРА відповіді на претензію протягом 30 (тридцяти) календарних днів з моменту її отримання ТУРОПЕРАТОРОМ.

12. ОБРОБКА ПЕРСОНАЛЬНИХ ТА МЕДИЧНИХ ДАНИХ

12.1. Акцептуванням цього Договору ЗАМОВНИК, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних», положень ст. 242 Цивільного Кодексу України надає ТУРОПЕРАТОРУ свою безвідкличну згоду на обробку персональних даних ЗАМОВНИКА та ТУРИСТІВ загального характеру, а також вразливих персональних даних (в тому числі даних, що стосуються здоров’я ТУРИСТІВ) з метою здійснення статутної діяльності, а також відмовляється від письмового повідомлення про передачу його персональних даних третім особам з метою забезпечення вказаної мети.

13. ФОРС МАЖОР (ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ)

13.1. Сторони звільняються від відповідальності за часткове або повне невиконання зобов’язань, передбачених Договором, при виникненні форс-мажорних обставин (обставин непереборної сили).

13.2. Форс-мажорними обставинами (обставинами непереборної сили) за цим Договором є надзвичайні та невідворотні обставини, що об’єктивно унеможливлюють виконання зобов’язань, передбачених умовами Договору, обов’язків згідно із законодавчими та іншими нормативними актами, а саме: загроза війни, збройний конфлікт або серйозна погроза такого конфлікту, включаючи але не обмежуючись ворожими атаками, блокадами, військовим ембарго, дії іноземного ворога, загальна військова мобілізація, військові дії, оголошена та неоголошена війна, дії суспільного ворога, збурення, акти тероризму, диверсії, піратства, безлади, вторгнення, блокада, революція, заколот, повстання, масові заворушення, введення комендантської години, карантину, встановленого Кабінетом Міністрів України, експропріація, примусове вилучення, захоплення підприємств, реквізиція, громадська демонстрація, блокада, страйк, аварія, протиправні дії третіх осіб, пожежа, вибух, тривалі перерви в роботі транспорту, регламентовані умовами відповідних рішень та актами державних органів влади, закриття морських проток, ембарго, заборона (обмеження) експорту/імпорту тощо, а також викликані винятковими погодними умовами і стихійним лихом, а саме: епідемія, сильний шторм, циклон, ураган, торнадо, буревій, повінь, нагромадження снігу, ожеледь, град, заморозки, замерзання моря, проток, портів, перевалів, землетрус, блискавка, пожежа, посуха, просідання і зсув ґрунту, інші стихійні лиха; інші події в країні перебування чи регіоні, що несуть в собі загрозу життю, здоров’ю та особистій безпеці людей, які не залежать від волі Сторін.

13.3. Сторона, для якої створилася неможливість виконання прийнятих на себе зобов'язань, внаслідок дії форс-мажорних обставин (обставин непереборної сили), зобов'язана в письмовій формі повідомити іншу Сторону про час настання, можливу тривалість та вірогідну дату припинення дії даних обставин, підтвердивши наявність дії форс-мажорних обставин відповідними документами (сертифікатом торгово-промислової палати та т.і.).

13.4. При настанні будь-якої вищевказаної форс-мажорної обставини (обставини непереборної сили) зобов’язання за цим Договором переносяться або припиняється.

14. ІНШІ УМОВИ

14.1. Усі повідомлення ТУРОПЕРАТОР робить ЗАМОВНИКУ за номерами телефонів та/або за електронною поштою повідомленими ЗАМОВНИКОМ. ЗАМОВНИК відповідальний за своєчасне отримання ним інформації. Також ТУРОПЕРАТОР попереджає, що розмови можуть бути записані.

14.2. Під постійним місцем проживання в цьому Договорі Сторони розуміють місце визначене ЗАМОВНИКОМ.

14.3. Акцептуванням цього Договору ЗАМОВНИК підтверджує, що йому надана вся необхідна, повна та достатня інформація щодо умов надання послуг відповідно до ст.16, 19-1, 20 Закону України «Про туризм» та положень Закону України «Про захист прав споживачів».

В тому числі:

- про основні вимоги до оформлення виїзних / в'їзних документів;
- інформацію про правила візового митного режиму, перетинання державного кордону;
- медичні застереження стосовно здійснення туристичної поїздки;
- про виконавців, їх місцезнаходження і поштові реквізити, наявність ліцензії;
- про розмір фінансового забезпечення ТУРОПЕРАТОРА на випадок неплатоспроможності або банкрутства, кредитному закладі, яке надає забезпечення;
- про умови обов'язкового страхування (медичного та від нещасного випадку);
- про порядок відшкодування завданих збитків.

15. ДОГОВІР В ЦІЛОМУ

15.1. Договір діє з дати його акцептування до повного виконання Сторонами зобов’язань.

15.2. ТУРОПЕРАТОР залишає за собою право вносити зміни в умови цього Договору та додатки до нього. В разі внесення змін до цього Договору, вони набирають чинності з моменту публікації Договору в новій редакції та є обов’язковими для Сторін.

15.3. Сторони домовились, що документи (в т.ч. додатки до цього Договору) передані по факсу, електронною поштою, та т.і. однією із Сторін мають повну юридичну силу до обміну оригіналами та можуть бути використані як письмові докази в суді.

15.4. У випадках, не передбачених даним Договором, Сторони керуються нормами чинного законодавства.

16. РЕКВІЗИТИ ТУРОПЕРАТОРА

ТУРОПЕРАТОР:

ТОВ «КОНТУР»
вул. Короленка, 8, м. Дніпро, 49000, Україна
IBAN UA 12 322313000002600700004506 5
в ДФ «Укрексімбанк» м. Дніпро, МФО322313,
код 13439967
E-mail -vmeste-tour@i.ua
kontour@email.dp.ua
т. (056) 791-12-29, 791-12-10; 067-344-70-70